

we take care of your hands



[www.nettuno.net](http://www.nettuno.net)

Da 40 anni pensiamo alle vostre mani,

...sempre, ogni giorno.



*Il fondatore Battista Fratus*

Fondata da Battista Fratus nel 1970 con un grande spirito di indipendenza coniugato al fondamentale aiuto della moglie. Nettuno ha raggiunto in questi 40 anni di attività la leadership italiana nel segmento dello "Skin care" e conquistato importanti mercati europei ed extraeuropei con competizioni di altissimo livello.

La sintesi di un successo:

- 1970: viene inaugurato il primo insediamento produttivo, un modesto laboratorio situato nello scantinato dell'abitazione della famiglia Fratus;
- 1973: Lorenzo Fratus, oggi Amministratore Delegato e Direttore Tecnico, compie 15 anni ed entra in azienda;
- 1974: il laboratorio viene ingrandito e spostato in uno stabilimento di 400 m<sup>2</sup>, dotato di un impianto con una capacità produttiva di circa 500 kg/giorno;
- 1977: Giancarlo Fratus, oggi Amministratore Delegato e Direttore Commerciale, aggiunge la maggiore età e fa il suo ingresso in azienda;
- 1984: la produzione, stimolata da un costante incremento delle vendite, sale a 3 ton/giorno;
- 1985: Nettuno cresce ancora e si evolve, diventando Nettuno snc;
- 1986: Nettuno brevetta il primo gel lavamani italiano "GELITA" e ne registra il marchio;
- 1990: la produzione giornaliera sale a 7 ton/giorno;
- 1996: Nettuno si trasferisce in una struttura nuova ed ancora più moderna, che occupa una superficie di circa 1.000 m<sup>2</sup>, di cui 4.000 coperti. Si dota di impianti produttivi computerizzati, laboratori di ricerca e magazzini logistici d'avanguardia. La capacità produttiva fa un ulteriore balzo in avanti, arrivando a 25 ton/giorno;
- 1998: nasce l'Ufficio Qualità, grazie al quale Nettuno ottiene il primo certificato UNI EN ISO 9001;
- 2001: Nettuno si trasforma in società di capitale. Anche l'ultimo genito, Maxima, entra nel board dirigenziale occupandosi di amministrazione finanziaria;
- 2005: l'azienda, da sempre impegnata per uno sviluppo industriale eco-compatibile, ottiene il certificato UNI EN ISO 14000 e si impegna a collaborare sempre più attivamente sul piano ambientale con associazioni ed enti a livello nazionale ed internazionale;
- 2009: nasce Nettuno Iberica S.L. con sede a Valdemoso (Madrid, Spagna);
- 2010: Nettuno crea una linea di prodotti per soddisfare i clienti più sensibili alle tematiche ambientali, ottenendo la certificazione Ecobabel;
- 2011: nasce Nettuno Lusitana Lda con sede a Lisbona (Portogallo).

La forza di credere in valori antichi ma sempre attuali e la convinzione che il capitale umano sia il patrimonio più prezioso dell'azienda, uniti a sistemi di produzione all'avanguardia e a continue innovazioni tecniche, permettono a Nettuno di guardare alle future sfide del mercato con entusiasmo e fiducia.

Seppure non occupi ruoli attivi in azienda e per questo non sia stato menzionato in precedenza, il primogenito di Battista Fratus, Anna, ha avuto un ruolo di valore incommensurabile nella crescita e nello sviluppo di Nettuno. Senza di lei non avremmo potuto scrivere la nostra storia e da questo lo siamo e saremo sempre grati.

For 40 years we have been taking care of your hands,

... always, every day.

Founded in 1970 by Battista Fratus with great entrepreneurial spirit and the invaluable help of his wife, Nettuno has, in the last 40 years of activity, reached leadership status in Italy in the "Skin care" sector winning important markets both inside and outside Europe against several top competitors.

Synthesis of a success:

- 1970: first production plant is set up in a laboratory situated in the basement of the founder's home;
- 1973: Lorenzo Fratus, who today is the CEO, joins the company as soon as he reaches the age of 15;
- 1974: first productive factory over a covered area of 400 sq. mts. and first production plant of around 500 Kg/day;
- 1977: Giancarlo Fratus, today Managing Director and Sales Manager, joins the company on coming of age;
- 1984: Nettuno manages to win more and more markets and production rises to 3 tons/day;
- 1985: Lorenzo and Giancarlo Fratus recapitalize the Company transforming it into a general partnership;
- 1986: Nettuno patents "GELITA" the first Italian handwashing gel, registering the trademark;
- 1990: daily production rises to levels of 7 tons/day;
- 1996: Nettuno moves to its new modern building and their present headquarters, over an area of 1.000 sq. mts. of which 4.000 sq. mts. are under cover, equipped with computerized production plant, research laboratories and state of the art logistic warehouse, taking productive capacity to 25 tons/day;
- 1998: the Quality Control Office is set up and Nettuno gets the UNI EN ISO 9001 certification;
- 2001: Nettuno becomes a limited company (ltd) and this is also the year that the youngest daughter Maxima joins the Board of Directors and becomes responsible for financial administration;
- 2005: the company obtains the UNI EN ISO 14000 environmental certification and implements its own policies which see it committed to eco-friendly industrial development with environmental and social events in collaboration with associations and authorities at national and international level;
- 2009: Nettuno Iberica S.L. is founded with headquarters in Valdemoso (Madrid, Spain);
- 2010: Nettuno creates a new product line aimed to satisfy the most environmental caring customers and obtains the EU Ecobabel;
- 2011: Nettuno Lusitana Lda is founded with headquarters in Lisbon (Portugal).

In this brief history of various past events the typically "Family Company" profile is evident. The consistency of principles and age-old but still current values, the management of human resources as its fundamental asset to get there with cutting edge production systems, mean that Nettuno can view future market challenges with enthusiasm and confidence.

Even if not mentioned, though purely because she does not occupy an active role in the company, Anna, Battista Fratus' first born child, has played an invaluable role without which we would not have been able to write our story today. For this Nettuno is and always will be eternally grateful.



1970



Depuis 40 ans nous prenons soin de vos mains,  
 ...tous les jours et pour toujours.

Fondée par Battista Fratus en 1970 grâce à son grand esprit d'initiative et à l'aide fondamentale de sa femme, pendant ses 40 années d'activité Nettuno a atteint le leadership italien dans le segment du "Skin care" et elle a conquis les marchés européens et extra-européens et leurs compétiteurs de très haut niveau.

La synthèse d'un succès:

- 1970: premier local pour la production de nettoyants pour les mains dans un laboratoire à l'intérieur de l'habitation du fondateur;
- 1973: Lorenzo Fratus aujourd'hui Administrateur Délégué et Président, à 18 ans entre dans la société;
- 1974: première installation de production sur une surface couverte de 400 m<sup>2</sup> et première usine avec une production d'environ 500 kg/jour;
- 1977: Giancarlo Fratus aussi, qui aujourd'hui est Administrateur Délégué et Directeur Commercial, à la majorité fait son entrée dans l'entreprise;
- 1984: Nettuno conquiert de plus en plus des nouveaux marchés et la production monte jusqu'à 3 tonnes/jour;
- 1985: Lorenzo et Giancarlo Fratus entrent dans le capital, d'où la transformation de l'entreprise en une société;
- 1986: Nettuno brevète "GELITA", le premier gel lave-mains italien et en dépose la marque;
- 1990: la production quotidienne atteint des niveaux record de 7 tonnes/jour;
- 1996: Nettuno s'installe dans une nouvelle et moderne structure, le siège actuel, sur une surface de 8000 mètres carrés, dont 4000 couverts, et qui est pourvue d'installations de production automatisées, de laboratoires de recherche et de magasins logistiques d'avant-garde qui permettent d'augmenter la capacité de production jusqu'à 25 tonnes/jour;
- 1998: Nettuno obtient la première certification UNI EN ISO 9001 et crée le Bureau Qualité;
- 2001: Nettuno devient une société de capitaux et c'est l'année dans laquelle la dernière née, Marina, entre dans le board de direction de l'entreprise en se chargeant de l'administration des finances;
- 2005: l'entreprise obtient la certification pour l'environnement UNI EN ISO 14000 et implémente ses politiques d'engagement qui visent à un développement industriel éco-compatible par le biais d'initiatives d'envergure environnementale et sociale, en collaboration avec des associations et des organismes au niveau national et international;
- 2009: Nettuno Iberica S.L., avec son siège à Valdemoro (Madrid, Espagne), voit le jour;
- 2010: Nettuno crée une gamme de produits visant à satisfaire la clientèle la plus sensible au thème de l'environnement et obtient la certification européenne Ecolabel;
- 2011: Nettuno Lusitana Lda, avec son siège à Lisbonne (Portugal), voit le jour.

Dans cette courte chronologie concernant les différentes étapes de l'entreprise, il ressort un profil d'entreprise familiale. La cohérence avec les principes et les valeurs anciens mais toujours actuels, la gestion du capital humain en tant que patrimoine fondamental et des systèmes de production de pointe, permettent à Nettuno de regarder les défis futurs du marché avec enthousiasme et confiance.

Même si elle n'a pas été mentionnée, mais seulement parce qu'elle n'a pas un rôle actif dans l'entreprise, Anna, l'ainée de Battista Fratus, a joué un rôle d'une valeur inestimable sans lequel aujourd'hui on n'aurait pas pu écrire notre histoire. Pour cela Nettuno lui est et sera toujours reconnaissant.

Desde hace 40 años pensamos en sus manos  
 ... ¡siempre, cada día!

Fundada por Battista Fratus en 1970 con gran espíritu emprendedor junto al fundamental apoyo de su mujer, Nettuno ha conseguido en estos 40 años de actividad el liderazgo italiano en el sector del cuidado y la limpieza de manos y ha conquistado importantes mercados europeos y mundiales, compitiendo con fabricantes de altísimo nivel.

Síntesis de éxito:

- 1970: primer local productivo de lavamanos en un laboratorio situado en la vivienda del fundador;
- 1973: Lorenzo Fratus, hoy Administrador Delegado y Presidente, a los 18 años entra a formar parte de la empresa;
- 1974: primera nave industrial de 400 m<sup>2</sup> y primera cadena de producción de más o menos 500 Kg/día;
- 1977: Giancarlo Fratus, hoy Administrador Delegado y Director comercial, cuando es mayor de edad, también entra a formar parte de la empresa;
- 1984: Nettuno domina cada vez más los nuevos sectores de mercado y la producción aumenta hasta 3 ton/día;
- 1985: la empresa se transforma en sociedad, formando parte Lorenzo y Giancarlo Fratus;
- 1986: Nettuno inscribe en el registro el primer limpiador en gel para las manos italiano "GELITA" patentando la marca;
- 1990: la producción diaria es de 7 ton/día, todo un record;
- 1996: Nettuno se traslada a unas nuevas y modernas instalaciones, que es la actual sede, con una superficie de 8000 m<sup>2</sup>, de los cuales 4000 están cubiertos, con sistemas productivos computerizados, laboratorios de investigación y almacenes organizados estratégicamente de vanguardia, aumentando la capacidad productiva a 25 ton/día;
- 1998: Nettuno obtiene el primer certificado UNI EN ISO 9001 y al mismo tiempo nace el Departamento de Calidad;
- 2001: Nettuno se transforma en sociedad por acciones y en este año la hija menor Marina entra a formar parte de la dirección, ocupándose de la administración financiera;
- 2005: la sociedad obtiene el certificado UNI EN ISO 14000 aplicándose y estableciendo una política de inserción para un desarrollo industrial eco-compatible con proyectos ambientales y sociales colaborando con asociaciones y organismos a nivel nacional e internacional;
- 2009: nace Nettuno Iberica S.L. con sede en Valdemoro (Madrid);
- 2010: Nettuno crea una línea de productos para satisfacer a los clientes más concienciados con el respeto al medio ambiente, obteniendo la certificación Ecolabel;
- 2011: nace Nettuno Lusitana Lda con sede en Lisboa (Portugal).

En esta corta cronología de las distintas etapas de la sociedad, es evidente el perfil "familiar" de la empresa: la coherencia con principios y valores de antaño pero siempre actuales, los recursos humanos con el patrimonio fundamental junto a sistemas productivos de vanguardia que permiten a Nettuno proyectarse en los retos futuros del mercado con entusiasmo y confianza. Como a Anna la hija mayor de Battista Fratus, sólo porque no ejerce activamente en la empresa, pero el papel que ha desempeñado ha sido determinante, sin el cual no habríamos podido escribir nuestra historia. Por esto Nettuno se lo agradecerá siempre.



2010



Lasciamo ai nostri figli  
un mondo più pulito



Let our children inherit  
a cleaner world

¡Dejemos a nuestros hijos  
un mundo más limpio!

Laissons à nos enfants  
un monde plus propre

Desajamos aos nossos filhos  
um mundo mais limpo



**SISTEMA DI GESTIONE QUALITÀ  
CONFORME ALLA NORMA  
UNI EN ISO 9001:2008**



**SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTE  
CONFORME ALLA NORMA  
UNI EN ISO 14001:2004**



# Indice Index



Paste • Pastes	4
Crema • Creams	7
Gel • Gels	10
Crema Solare • Sunscreen	14
Crema Protettive • Protective Creams	15
Salviette • Wipes	16
Spray Sanifizzante • Sanitizing Spray	17
Saponi Disinfettanti • Disinfecting Soaps	18
Saponi Liquidi • Liquid Soaps	19
Linea Ecolabel • Ecolabel Line	24
Espositori • Displays	27
Lavamani per inchiostri • Hand cleaning gel for ink	28
Linea Macro Division • Macro Division	29
Accessori • Accessories	30
Detergenti Speciali • Special Detergents	31
Guida d'uso • Suggested use	32





# NETTUNO LINEA PIÙ

## Pasta lavamani



### Confezioni

- 00001 barattolo da 500 ml
- 00002 barattolo da 1000 ml
- 00003 secchiello da 5000 ml
- 00004 secchio da 25 kg

### Envases

- 00001 cubo de 500 ml
- 00002 cubo de 1000 ml
- 00003 cubo de 5000 ml
- 00004 cubo de 25 kg

### Packaging

- 00001 500 ml tub
- 00002 1000 ml tub
- 00003 5000 ml bucket
- 00004 25 kg bucket

### Embalagens

- 00001 pote de 500 ml
- 00002 pote de 1000 ml
- 00003 balde de 5000 ml
- 00004 balde de 25 kg

### Conditionnement

- 00001 seau de 500 ml
- 00002 seau de 1000 ml
- 00003 seau de 5000 ml
- 00004 seau de 25 kg

### Verpackungen

- 00001 500-ml-Eimer
- 00002 1000-ml-Eimer
- 00003 5000-ml-Eimer
- 00004 25-kg-Eimer

### Упаковка

- 00001 банка на 500 мл
- 00002 банка на 1000 мл
- 00003 ведро на 5000 мл
- 00004 ведро на 25 кг

4

## Paste • Pastes

I

Pasta lavamani tradizionale con abrasivi di origine naturale, arricchita con glicerina.

E

Pasta lavamanos con abrasivos de origen natural y glicerina, según la fórmula tradicional.

EN

Traditional hand cleaning paste with natural abrasive, containing glycerine.

P

Pasta lava-mãos tradicional com abrasivos de origem natural e glicerina.

F

Nettoyant mains traditionnel en pâte contenant de la glycérine et des abrasifs d'origine naturelle.

D

Traditionelle Handwaspaste mit natürlichen Reibemitteln und Glycerin.

RU

Традиционная паста для мытья рук с абразивами натурального происхождения. С глицерином.



# LINEA BLANCA

## Pasta lavamani bianca



### Confezioni

**00557** barattolo da 750 ml  
**00558** secchiello da 5000 ml  
**00330** secchiello da 5000 ml  
 in Expo Pallet

### Envases

**00557** cubo de 750 ml  
**00558** cubo de 5000 ml  
**00330** cubo de 5000 ml  
 en Expo Pallet

### Packaging

**00557** 750 ml tub  
**00558** 5000 ml bucket  
**00330** 5000 ml bucket  
 on Expo Pallet

### Embalagens

**00557** pote de 750 ml  
**00558** balde de 5000 ml  
**00330** balde de 5000 ml  
 em Expo Pallet

### Conditionnement

**00557** seau de 750 ml  
**00558** seau de 5000 ml  
**00330** seau de 5000 ml  
 sur Expo Pallet

### Verpackungen

**00557** 750-ml-Eimer  
**00558** 5000-ml-Eimer  
**00330** 5000-ml-Eimer  
 auf Expo Pallet

### Упаковка

**00557** банка на 750 мл  
**00558** ведро на 5000 мл  
**00330** ведро на 5000 мл  
 на Expo Pallet

Paste • Pastes

5



Pasta lavamani bianca  
 con microsfere sintetiche,  
 arricchita con glicerina.



Pasta lavamanos blanca  
 con microesferas sintéticas  
 abrasivas, enriquecida con  
 glicerina.



White hand cleaning paste  
 with synthetic microspheres,  
 containing glycerine.



Pasta lava-mãos branca  
 com microesferas sintéticas  
 e glicerina.



Pâte blanche de lavage  
 des mains contenant de  
 la glycérine et microbilles  
 synthétiques.



Weißer Handwaschpaste  
 mit synthetischen Mikroku-  
 geln und Glycerin.



Белая паста для мытья  
 рук с абразивными  
 микроферами. С  
 глицерином.



# LA ROSSA IN PASTA

## Pasta lavamani rossa



### Confezioni

00671 barattolo da 750 ml

00672 secchiello da 5000ml

### Envases

00671 cubo de 750 ml

00672 cubo de 5000 ml

### Packaging

00671 750 ml tub

00672 5000 ml bucket

### Embalagens

00671 pote de 750 ml

00672 balde de 5000 ml

### Conditionnement

00671 seau de 750 ml

00672 seau de 5000 ml

### Verpackungen

00671 750-ml-Eimer

00672 5000-ml-Eimer

### Упаковка

00671 банка на 750 мл

00672 ведро на 5000 мл

6

## Paste • Pastes

I

Pasta lavamani di alta qualità con microsfere sintetiche, arricchita con glicerina e sericina.

E

Pasta lavamanos de alta calidad con microesferas sintéticas abrasivas, enriquecida con glicerina y sericina.

EN

High performance hand cleaning paste with synthetic microspheres. Containing glycerine and sericin.

P

Pasta lava-mãos de alta qualidade com microesferas sintéticas abrasivas. Com glicerina e sericina.

F

Pâte de lavage des mains d'haute qualité contenant des microbilles abrasives synthétiques. Avec glycérine et séricine.

D

Hochwertige Handwäschrpaste mit synthetischen Mikrokugeln. Mit Glycerin und Serizin.

RU

Паста високого качества для мытья рук с абразивными синтетическими микросферами. С серицином.

# MACROCREAM

Crema lavamani con microsfere naturali



#### Confezioni

- 00181 flacone da 1000 ml senza dosatore
- 00175 flacone da 1000 ml con dosatore
- 00320 T-Box da 3000 ml con dosatore
- 00324 T-Box da 5000 ml con dosatore
- 00790 T-Bag ricarica in sacchetto da 3000 ml
- 00339 T-Box da 3000 ml con dosatore in Expo Pallet
- 00344 T-Box da 5000 ml con dosatore in Expo Pallet

#### Envases

- 00181 botella de 1000 ml sin dispensador
- 00175 botella de 1000 ml con dispensador
- 00320 T-Box de 3000 ml con dispensador
- 00324 T-Box de 5000 ml con dispensador
- 00790 T-Bag recarga de 3000 ml
- 00339 T-Box de 3000 ml con dispensador en Expo Pallet
- 00344 T-Box de 5000 ml con dispensador en Expo Pallet

#### Packaging

- 00181 1000 ml bottle without pump dispenser
- 00175 1000 ml bottle with pump dispenser
- 00320 3000 ml T-Box with pump dispenser
- 00324 5000 ml T-Box with pump dispenser
- 00790 3000 ml T-Bag refill bag
- 00339 3000 ml T-Box with pump dispenser on Expo Pallet
- 00344 5000 ml T-Box with pump dispenser on Expo Pallet

#### Embalagens

- 00181 frasco de 1000 ml sem doseador
- 00175 frasco de 1000 ml com doseador
- 00320 T-Box de 3000 ml com doseador
- 00324 T-Box de 5000 ml com doseador
- 00790 T-Bag refil em sacos de 3000 ml
- 00339 T-Box de 3000 ml com doseador em Expo Pallet
- 00344 T-Box de 5000 ml com doseador em Expo Pallet

#### Conditionnement

- 00181 flacon de 1000 ml sans pompe
- 00175 flacon de 1000 ml avec pompe
- 00320 T-Box de 3000 ml avec pompe
- 00324 T-Box de 5000 ml avec pompe
- 00790 T-Bag sac recharge de 3000 ml
- 00339 T-Box de 3000 ml avec pompe sur Expo Pallet
- 00344 T-Box de 5000 ml avec pompe sur Expo Pallet

#### Verpackungen

- 00181 1000-ml-Flakon
- 00175 1000-ml-Flakon mit Dosierpumpe
- 00320 3000-ml-T-Box mit Dosierpumpe
- 00324 5000-ml-T-Box mit Dosierpumpe
- 00790 3000-ml-T-Bag Nachfüllbeutel
- 00339 3000-ml-T-Box mit Dosierpumpe auf Expo Pallet
- 00344 5000-ml-T-Box mit Dosierpumpe auf Expo Pallet

#### Упаковка

- 00181 флакон на 1000 мл без дозатора
- 00175 флакон на 1000 мл с дозатором
- 00320 T-Box на 3000 мл с дозатором
- 00324 T-Box на 5000 мл с дозатором
- 00790 T-Bag дозарука в мешочке на 3000 мл
- 00339 T-Box на 3000 мл с дозатором на Expo Pallet
- 00344 T-Box на 5000 мл с дозатором на Expo Pallet



Crema • Creams

7



Crema lavamani con microgranuli di origine vegetale, arricchita con glicerina.



Crema lavamanos con microesferas abrasivas de origen natural, enriquecida con glicerina.



Hand cleaning cream with natural origin microspheres, containing glycerine.



Crema lava-mãos com microgrânulos vegetais e glicerina.



Crème de lavage des mains contenant des microbilles végétales, enrichie avec de la glycérine.



Handwaschcreme mit Mikrokugeln auf Pflanzenbasis und Glycerin.



Крем для мытья рук с микрогранулами растительного происхождения. Без растворителей, с глицерином.



# LINEA BLANCA EXTRAFLUIDA

## Crema lavamani fluida



### Confezioni

- 00313 T-Box da 3000 ml con dosatore
- 00315 T-Box da 5000 ml con dosatore
- 00786 T-Bag ricarica in sacchetto da 3000ml
- 00331 T-Box da 3000ml con dosatore in Expo Pallet
- 00332 T-Box da 5000ml con dosatore in Expo Pallet

### Envases

- 00313 T-Box de 3000 ml con dispensador
- 00315 T-Box de 5000 ml con dispensador
- 00786 T-Bag recarga de 3000 ml
- 00331 T-Box de 3000 ml con dispensador en Expo Pallet
- 00332 T-Box de 5000 ml con dispensador en Expo Pallet

### Packaging

- 00313 3000 ml T-Box with pump dispenser
- 00315 5000 ml T-Box with pump dispenser
- 00786 3000 ml T-Bag refill bag
- 00331 3000 ml T-Box with pump dispenser on Expo Pallet
- 00332 5000 ml T-Box with pump dispenser on Expo Pallet

### Embalagens

- 00313 T-Box de 3000 ml com doseador
- 00315 T-Box de 5000 ml com doseador
- 00786 T-Bag refil em sacos de 3000 ml
- 00331 T-Box de 3000 ml com doseador em Expo Pallet
- 00332 T-Box de 5000 ml com doseador em Expo Pallet

### Conditionnement

- 00313 T-Box de 3000 ml avec pompe
- 00315 T-Box de 5000 ml avec pompe
- 00786 T-Bag sac recharge de 3000 ml
- 00331 T-Box de 3000 ml avec pompe sur Expo Pallet
- 00332 T-Box de 5000 ml avec pompe sur Expo Pallet

### Verpackungen

- 00313 3000-ml-T-Box mit Dosierpumpe
- 00315 5000-ml-T-Box mit Dosierpumpe
- 00786 3000-ml-T-Bag Nachfüllbeutel
- 00331 3000-ml-T-Box mit Dosierpumpe auf Expo Pallet
- 00332 5000-ml-T-Box mit Dosierpumpe auf Expo Pallet

### Упаковка

- 00313 T-Box на 3000 мл с дозатором
- 00315 T-Box на 5000 мл с дозатором
- 00786 T-Bag дозатржка в мешочке на 3000 мл
- 00331 T-Box на 3000 мл с дозатором на Expo Pallet
- 00332 T-Box на 5000 мл с дозатором на Expo Pallet

8

## Crema • Creams

I

Crema lavamani fluida con microsfere sintetiche, arricchita con glicerina.

E

Crema lavamanos con microesferas sintéticas abrasivas, enriquecida con glicerina.

EN

Hand cleaning cream with synthetic microspheres, containing glycerine.

P

Crema lava-mãos com microesferas sintéticas e glicerina.

F

Crème de lavage des mains contenant de la glycérine et microbilles synthétiques.

D

Handwaschcreme mit synthetischen Mikrokugeln und Glycerin.

RU

Жидкий крем для мытья рук с абразивными микро сферами. Без растворителей, с глицерином.

# LA ROSSA IN CREMA

## Crema lavamani rossa



### Confezioni

- 00673** tubo da 250 ml
- 00724** tubo da 250 ml  
in Espositore da Banco
- 00674** flacone da 1000 ml senza dosatore
- 00397** T-Box da 3000 ml con dosatore
- 00787** T-Bag ricarica  
in sacchetto da 3000 ml

### Envases

- 00673** tubo de 250 ml
- 00724** tubo de 250 ml  
con expositor de mostrador
- 00674** botella de 1000 ml sin dispensador
- 00397** T-Box de 3000 ml con dispensador
- 00787** T-Bag recarga de 3000 ml

### Packaging

- 00673** 250 ml tube
- 00724** 250 ml tube in counter top display
- 00674** 1000 ml bottle  
without pump dispenser
- 00397** 3000 ml T-Box  
with pump dispenser
- 00787** 3000 ml T-Bag recharge bag

### Embalagens

- 00673** tubo de 250 ml
- 00724** tubo de 250 ml  
em Expositor de Balcão
- 00674** frasco de 1000 ml sem doseador
- 00397** T-Box de 3000 ml com doseador
- 00787** T-Bag refil em sacos de 3000 ml

### Conditionnement

- 00673** tube de 250 ml
- 00724** tube de 250 ml  
sur présentoir de comptoir
- 00674** flacon de 1000 ml sans pompe
- 00397** T-Box de 3000 ml avec pompe
- 00787** T-Bag sac recharge de 3000 ml

### Verpackungen

- 00673** 250-ml-Tube
- 00724** 250-ml-Tube im Thekenstaender
- 00674** 1000-ml-Flakon
- 00397** 3000-ml-T-Box mit Dosierpumpe
- 00787** 3000-ml-T-Bag Nachfüllbeutel

### Упаковка

- 00673** тубик на 250 мл
- 00724** тубик на 250 мл  
с приспособлением для выставки  
на прилавке
- 00674** флакон на 1000 мл без дозатора
- 00397** Т-Вок на 3000 мл с дозатором
- 00787** Т-Вог дозагрузка в мешочке на  
3000 мл

Crema • Creams

9

**I**

Crema lavamani di alta qualità con microsfere sintetiche, arricchita con glicerina e sericina.

**E**

Crema lavamanos de alta calidad con microesferas sintéticas abrasivas, enriquecida con glicerina y sericina.

**EN**

High performance hand cleaning cream with synthetic microspheres. Containing glycerine and sericin.

**P**

Crema lava-mãos de alta qualidade com microesferas sintéticas abrasivas. Com glicerina e sericina.

**F**

Crème de lavage des mains d'haute qualité contenant des microbilles abrasives synthétiques. Avec glycérine et séricine.

**D**

Hochwertige Handwäschrème mit synthetischen Mikrokugeln. Mit Glycerin und Serizin.

**RU**

Крем для мытья рук с синтетическими абразивными микросферами. С серицином.

**NETTUNO**  
we take care of your hands



# LA ROSSA IN GEL

## Gel lavamani rosso per vernici



### Confezioni

- 00676** tubo da 250 ml
- 00725** tubo da 250 ml in Espositore da Banco
- 00677** fiascone da 1000 ml senza dosatore
- 00588** T-Box da 3000 ml con dosatore
- 00788** T-Bag ricarica in sacchetto da 3000 ml

### Envases

- 00676** tubo de 250 ml
- 00725** tubo de 250 ml con expositor de mostrador
- 00677** botella de 1000 ml sin dispensador
- 00588** T-Box de 3000 ml con dispensador
- 00788** T-Bag recarga de 3000 ml

### Packaging

- 00676** 250 ml tube
- 00725** 250 ml tube in counter top display
- 00677** 1000 ml bottle without pump dispenser
- 00588** 3000 ml T-Box with pump dispenser
- 00788** 3000 ml T-Bag recharge bag

### Embalagens

- 00676** tubo de 250 ml
- 00725** tubo de 250 ml em Expositor de Balcão
- 00677** frasco de 1000 ml sem doseador
- 00588** T-Box de 3000 ml com doseador
- 00788** T-Bag refil em sacos de 3000 ml

### Conditionnement

- 00676** tube de 250 ml
- 00725** tube de 250 ml sur présentoir de comptoir
- 00677** flacon de 1000 ml avec pompe
- 00588** T-Box de 3000 ml avec pompe
- 00788** T-Bag sac recharge de 3000 ml

### Verpackungen

- 00676** 250-ml-Tube
- 00725** 250-ml-Tube im Thekenstaender
- 00677** 1000-ml-Flakon
- 00588** 3000-ml-T-Box mit Dosierpumpe
- 00788** 3000-ml-T-Bag Nachfüllbeutel

### Упаковка

- 00676** тюбик на 250 мл
- 00725** тюбик на 250 мл с приспособлением для выставки на прилавке
- 00677** флакон на 1000 мл без дозатора
- 00588** T-Box на 3000 мл с дозатором
- 00788** T-Bag дозагрузка в мешочке на 3000 мл

I

Gel lavamani con pietra pomice e microsfere sintetiche, specifico per vernici, arricchito con glicerina e sericina.

E

Gel lavamanos con piedra pómez y microesferas sintéticas abrasivas específico para barnices, enriquecido con glicerina y sericina.

EN

Hand cleaning gel with pumice stone and synthetic microspheres, specific for paints. Containing glycerine and sericin.

P

Gel lava-mãos com pedra-pomes e microesferas sintéticas abrasivas, especial para tintas. Com glicerina e sericina.

F

Gel de lavage des mains avec pierre ponce et microbilles abrasives synthétiques. Spécial peinture. Avec glycérine et séricine.

D

Handreinigungsgel mit Bimsstein und synthetischen Mikrokugeln für die Reinigung von Farben. Mit Glycerin und Serizin.

RU

Гель для мытья рук с пемзой и с синтетическими абразивными микро сферами, специфический для красок. С серицином.



# NETTUNO ORANGE

## Gel lavamani naturale



### Confezioni

- 00135** flacone da 1000 ml  
3 dosatori per cartone
- 00396** T-Box da 5000 ml con dosatore
- 00792** T-Bag ricarica  
in sacchetto da 3000 ml

### Envases

- 00135** botella de 1000 ml  
3 dispensadores por caja
- 00396** T-Box de 5000 ml  
con dispensador
- 00792** T-Bag recarga de 3000 ml

### Packaging

- 00135** 1000 ml bottle  
3 pumps per box
- 00396** 5000 ml T-Box  
with pump dispenser
- 00792** 3000 ml T-Bag refill bag

### Embalagens

- 00135** frasco de 1000 ml  
3 doseadores por caixa
- 00396** T-Box de 5000 ml com doseador
- 00792** T-Bag refil em sacos de 3000 ml

### Conditionnement

- 00135** flacon de 1000 ml  
3 pompes par carton
- 00396** T-Box de 5000 ml avec pompe
- 00792** T-Bag sac recharge de 3000 ml

### Verpackungen

- 00135** 1000-ml-Flakon  
3 Dosierpumpen je Karton
- 00396** 5000-ml-T-Box mit Dosierpumpe
- 00792** 3000-ml-T-Bag Nachfüllbeutel

### Упаковка

- 00135** флакон на 1000 мл  
3 дозатора в упаковке
- 00396** Т-Вох на 5000 мл с дозатором
- 00792** Т-Вог дозгрупка в мешочке  
на 3000 мл



Gel • Gels

11



Gel lavamani con microsfere sintetiche e solvente di origine naturale, arricchito con glicerina.



Gel lavamanos con microesferas sintéticas y disolvente de origen vegetal, enriquecido con glicerina.



Hand cleaning gel with synthetic microspheres and natural citrus solvent, containing glycerine.



Gel lava-mãos com microesferas sintéticas e solvente de origem natural. Com glicerina.



Gel de lavage des mains avec microbilles synthétiques et des solvants d'origine naturelle, enrichi avec de la glycérine.



Handwaschgel mit synthetischen Mikropartikeln und Lösungsmitteln pflanzlicher Herkunft. Mit Glycerin.



Гель для мытья рук с растворителем натурального происхождения и абразивными микрошарами. С глицерином.



# MANIPULITE CREMAGEL

## Gel lavamani con pomice



### Confezioni

- 00321** fiascone da 1000 ml  
3 dosatori per cartone
- 00502** T-Box da 5000 ml con dosatore
- 00791** T-Bag ricarica  
in sacchetto da 3000 ml

### Envases

- 00321** botella de 1000 ml  
3 dispensadores por caja
- 00502** T-Box de 5000 ml  
con dispensador
- 00791** T-Bag recarga de 3000 ml

### Packaging

- 00321** 1000 ml bottle  
3 pumps per box
- 00502** 5000 ml T-box  
with pump dispenser
- 00791** 3000 ml T-bag refill bag

### Embalagens

- 00321** frasco de 1000 ml  
3 doseadores por caixa
- 00502** T-Box de 5000 ml  
com doseador
- 00791** T-Bag refil em sacos de 3000 ml

### Conditionnement

- 00321** flacon de 1000 ml  
3 pompes par carton
- 00502** T-Box de 5000 ml  
avec pompe
- 00791** T-Bag sac recharge de 3000 ml

### Verpackungen

- 00321** 1000-ml-Flakon  
3 Dosierpumpen je Karton
- 00502** 5000-ml-T-Box mit Dosierpumpe
- 00791** 3000-ml-T-Bag Nachfüllbeutel

### Упаковка

- 00321** флакон на 1000 мл  
3 дозатора в упаковке
- 00502** T-Box на 5000 мл с дозатором
- 00791** T-Bag дозагрузка в мешочке  
на 3000 мл

I

Gel lavamani cremoso con pietra pomice e solvente di origine naturale, arricchito con glicerina.

E

Crema gel lavamanos con piedra pómez y disolvente de origen vegetal, enriquecido con glicerina.

EN

Hand cleaning creamy gel with pumice stone and natural citrus solvent, containing glycerine.

P

Crema-gel lava-mãos com pomes e solvente de origem natural. Com glicerina.

F

Crème de lavage des mains avec pierre ponce et des solvants d'origine naturelle, enrichi avec de la glycérine.

D

Cremiges Handwaschgel mit Bimsstein und Lösungsmitteln pflanzlicher Herkunft. Mit Glycerin.

RU

Крем-гель для мытья рук с пемзой и растворителем натурального происхождения. С глицерином.





# GELITA

## Gel lavamani



### Confezioni

- 00184** flacone da 1000 ml  
3 dosatori per cartone
- 00586** T-Box da 5000 ml con dosatore
- 00789** T-Bag ricarica  
in sacchetto da 3000 ml

### Envases

- 00184** botella de 1000 ml  
3 dispensadores por caja
- 00586** T-Box de 5000 ml  
con dispensador
- 00789** T-Bag recarga de 3000 ml

### Packaging

- 00184** 1000 ml bottle  
3 pumps per box
- 00586** 5000 ml T-Box  
with pump dispenser
- 00789** 3000 ml T-Bag refill bag

### Embalagens

- 00184** frasco de 1000 ml  
3 doseadores por caixa
- 00586** T-Box de 5000 ml  
com doseador
- 00789** T-Bag refil em sacos de 3000 ml

### Conditionnement

- 00184** flacon de 1000 ml  
3 pompes par carton
- 00586** T-Box de 5000 ml avec pompe
- 00789** T-Bag sac recharge de 3000 ml

### Verpackungen

- 00184** 1000-ml-Flakon  
3 Dosierpumpen je Karton
- 00586** 5000-ml-T-Box mit Dosierpumpe
- 00789** 3000-ml-T-Bag Nachfüllbeutel

### Упаковки

- 00184** флакон на 1000 мл  
3 дозатора в упаковке
- 00586** T-Box на 5000 мл с дозатором
- 00789** T-Bag дозагрузка в мешочке  
на 3000 мл

Gel • Gels

13



Gel lavamani con micro-sfere abrasive plastiche e solvente sintetico, arricchito con glicerina.



Gel lavamanos con micro-esferas plásticas y disolvente sintético, enriquecido con glicerina.



Hand cleaning gel with plastic microspheres and synthetic solvent, containing glycerine.



Gel lava-mãos com micro-esferas plásticas e solvente sintético. Com glicerina.



Gel de lavage des mains avec microbilles plastiques et solvant synthétique, enrichi avec de la glycérine.



Handwaschgel mit plastischen Mikrokugeln und synthetischen Lösungsmittel. Mit Glycerin.



Гель для мытья рук с абразивными микро сферами и растворителем. С глицерином.



# PROTEXSUN PROTECTION

## Crema per la protezione solare SPF 30



### Confezioni

00926 tubo da 250 ml

### Envases

00926 tubo de 250 ml

### Packaging

00926 250 ml tube

### Embalagens

00926 tubo de 250 ml

### Conditionnement

00926 tube de 250 ml

### Verpackungen

00926 250-ml-Tube

### Упаковка

00926 тубик на 250 мл

I

Crema solare ad alta protezione SPF 30 contro i raggi UVA e UVB. Senza parabeni né silicone. Ideale per saldatori, per chi lavora all'aperto e per il tempo libero.

E

Crema de alta protección solar FPS 30 contra rayos UVA y UVB. Protege la piel durante la exposición al sol durante el trabajo y en el tiempo libre. Ideal para soldadores. No contiene silicona ni parabenos.

EN

High Protection Sunscreen SPF 30+ against UVA and UVB rays. It protects your skin during sun exposure, both for professional use and outdoors activities. Suitable for welders. Silicone and paraben-free.

P

Crema solar de alta proteção FPS 30 contra os raios UVA e UVB. Protege a pele durante a exposição ao sol, para uso profissional e actividades ao ar livre. Ideal para soldadores. Sem silicone ni parabenos.

F

Crème solaire haute protection FPS 30 contre les rayons UVA et UVB. Protège votre peau pendant l'exposition au soleil, aussi bien au niveau professionnel que pour le temps libre. Idéal pour les soudeurs. Sans silicone, ni parabènes.

D

Sonnencreme mit hohem Lichtschutzfaktor LSF30 zum wirksamen Schutz vor UV-A und UV-B Strahlen. Empfohlen für den Einsatz im Profi- und Privatbereich. Ideal für Schweißarbeiter. Silikon- und Parabenfrei.

RU

Солнцезащитный крем с высокой степенью защиты, защищает от ультрафиолетовых излучений А и В. Не содержит парабены и силикон. Идеально подходит для сварщиков, для тех, кто работает на открытом воздухе, и для отдыха.

# LINEA PROTEX

## Creme per la cura delle mani



### PROTEXSOL PROFESSIONAL

**Confezioni**  
00051 tubo da 100 ml  
**Envases**  
00051 tubo de 100 ml  
**Packaging**  
00051 tube de 100ml  
**Embalagens**  
00051 tubo de 100 ml  
**Conditionnement**  
00051 tube de 100 ml  
**Verpackungen**  
00051 100-ml-Tube  
**Упаковка**  
00051 тубик на 100 мл

### PROTEXIMS PLUS

**Confezioni**  
00052 tubo da 100 ml  
**Envases**  
00052 tubo de 100 ml  
**Packaging**  
00052 tube de 100ml  
**Embalagens**  
00052 tubo de 100 ml  
**Conditionnement**  
00052 tube de 100 ml  
**Verpackungen**  
00052 100-ml-Tube  
**Упаковка**  
00052 тубик на 100 мл

### PROTEXEM RINNOVA

**Confezioni**  
00053 tubo da 100 ml  
**Envases**  
00053 tubo de 100 ml  
**Packaging**  
00053 tube de 100ml  
**Embalagens**  
00053 tubo de 100 ml  
**Conditionnement**  
00053 tube de 100 ml  
**Verpackungen**  
00053 100-ml-Tube  
**Упаковка**  
00053 тубик на 100 мл



## Creme Protettive • Protective Creams

<p><b>I</b></p> <p><b>a</b> Crema barriera idrosolubile. Protegge la pelle da sporco e secco, vernici e solventi.</p>	<p><b>E</b></p> <p>Crema barrera hidrosoluble. Protege la piel de suciedad grasa y seca, pintura y disolventes.</p>	<p><b>EN</b></p> <p>Water soluble barrier cream. It protects from greasy and dry dirt, paint and solvents.</p>	<p><b>P</b></p> <p>Crema protector hidrosolúvel. Protege a pele da sujidade grasa e seca, tintas e solventes.</p>	<p><b>F</b></p> <p>Crème barrière hydrosoluble. Protège la peau de la saleté grasse et sèche, vernis et solvants.</p>	<p><b>D</b></p> <p>Wasserlösliche Handschutzcreme. Schützt die Haut vor Fett- und Trockenschmutz, Tinten und Lösungsmitteln.</p>	<p><b>RU</b></p> <p>Специфический защитный водорастворимый крем для рук. Защищает кожу в условиях работы во влажной среде.</p>
<p><b>I</b></p> <p><b>b</b> Crema barriera idroinsolubile. Protegge la pelle da oli da taglio, soluzioni acquose, detergenti, fertilizzanti e da allergie provocate da indumenti da lavoro occlusivi.</p>	<p><b>E</b></p> <p>Crema barrera hidroinsoluble. Protege de aceites de corte, soluciones acuosas, detergentes, fertilizantes y alergias provocadas por la ropa de trabajo oclusiva.</p>	<p><b>EN</b></p> <p>Water insoluble barrier cream. It protects from cutting oils, water-based solutions, detergents, fertilizers and allergies caused by occlusive work clothes.</p>	<p><b>P</b></p> <p>Crema protector hidroinsolúvel. Protege a pele dos óleos de corte, soluções aquosas, detergentes, fertilizantes e alergias a vestuário de trabalho oclusivo.</p>	<p><b>F</b></p> <p>Crème barrière hydroinsoluble. Protège la peau de l'huile de coupe, solutions aqueuses, détergents, fertilisants et des allergies provoquées par des vêtements de travail occlusifs.</p>	<p><b>D</b></p> <p>Wasserbeständige Handschutzcreme. Schützt die Haut vor Schneidöle, wässrigen Lösungen, Reinigungsmittel, Düngemittel und gegen allergische Reaktionen auf geschlossene Arbeitskleidung.</p>	<p><b>RU</b></p> <p>Специфический защитный водорастворимый крем для рук. Защищает кожу в условиях работы во влажной среде.</p>
<p><b>I</b></p> <p><b>c</b> Crema idratante ed emolliente per la cura della pelle.</p>	<p><b>E</b></p> <p>Crema hidratante y emoliente para el cuidado de la piel.</p>	<p><b>EN</b></p> <p>Conditioning and moisturizing cream for hand care.</p>	<p><b>P</b></p> <p>Crema hidratante e emoliente para o cuidado da pele.</p>	<p><b>F</b></p> <p>Crème hydratante et adoucissante pour le soin de la peau.</p>	<p><b>D</b></p> <p>Hautpflegecreme, die der Haut ihre Feuchtigkeit und Weichheit zurück gibt.</p>	<p><b>RU</b></p> <p>Увлажняющий и смягчающий крем для ухода за кожей.</p>



# SENDY WIPES

## Salviettine detergenti



### Confezioni

- 00813 secchiello 100 salviette
- 00836 espositore da banco completo di 24 bustine monodose
- 00844 monodosi

### Envases

- 00813 cubo de 100 toallitas
- 00836 expositor mostrador con 24 sobres monodosis
- 00844 monodosis

### Packaging

- 00813 bucket 100 wipes
- 00836 counter top display containing 24 single sachets
- 00844 single sachets

### Embalagens

- 00813 embalagem 100 lençinhos
- 00836 expositor de balcão completo de 24 embalagens unitaria
- 00844 embalagens unitaria

### Conditionnement

- 00813 seau de 100 lingettes
- 00836 présentoir de comptoir réassorti de 24 sachets monodose
- 00844 sachets monodose

### Verpackungen

- 00813 100-Tücher-Eimer
- 00836 Tischständer komplett mit 24 Einzeldosis-Tüten
- 00844 Einzeldosis-Tüten

### Упаковка

- 00813 упаковка с 100 салфетками
- 00836 приспособление для выставки на прилавке с 24 пакетиками, содержащими одну дозу
- 00844 пакетиками, содержащими одну дозу

I

Salviettine umidificate leggermente abrasive, adatte a tutti i tipi di sporco professionale, con azione igienizzante.

E

Toallitas humedecidas ligeramente abrasivas eficaces contra cualquier tipo de suciedad profesional, de acción higienizante.

EN

Lightly abrasive wet wipes for every kind of professional dirt, with sanitizing action.

P

Toalhetes humedecidos levemente abrasivos eficazes contra todo tipo de sujeira profissional, com ação higienizante.

F

Lingettes humidifiées légèrement abrasives, adaptées à tous les types de saletés professionnelles.

D

Leicht scheuernde Reinigungstücher mit hygienisierender Wirkung, wirkungsvoll gegen Schmutz jeder Art.

RU

Влажны сал фетки с антибактериальны, обезжиривающим и легким абразивным эффектом.





# KILL PLUS

## Spray sanitizzante



### Confezioni

**00819** flacone 100 ml  
in espositore da banco da 24 pz

**00820** flacone 300 ml

**00821** flacone 1000 ml

### Envases

**00819** envase en spray de 100 ml  
con expositor de mostrador  
de 24 uds

**00820** envase en spray de 300 ml

**00821** envase en spray de 1000 ml

### Packaging

**00819** 100 ml spray bottle  
in counter top display of 24 pcs

**00820** 300 ml spray bottle

**00821** 1000 ml spray bottle

### Embalagens

**00819** frasco spray 100 ml em expositor  
de banco de 24 peças

**00820** frasco spray 300 ml

**00821** frasco spray 1000 ml

### Conditionnement

**00819** flacon spray 100 ml dans présentoir  
de comptoir de 24 pcs

**00820** flacon spray 300 ml

**00821** flacon spray 1000 ml

### Verpackungen

**00819** 100-ml-Sprühflasche  
in Thekenaufsteller mit 24 Stk

**00820** 300-ml-Sprühflasche

**00821** 1000-ml-Sprühflasche

### Упаковка

**00819** флакон спрей 100 мл  
на выставочной настольной  
подставке на 24 шт.

**00820** флакон спрей 300 мл

**00821** флакон спрей 1000 мл



## Spray Sanitizzante • Sanitizing Spray

17



Spray con azione sanitizzante per l'igiene rapida delle mani. Con glicerina, senz'alcool.



Spray con acción higienizante para la higiene rápida de las manos. Con glicerina, sin alcohol.



Sanitizing spray for quick hand hygiene. With glycerine, alcohol free.



Spray com acção higienizante para a higiene rápida das mãos. Com glicerina, sem álcool.



Spray pour l'hygiène rapide des mains. Avec glycérine, sans alcool.



Spray mit hygienisierender Wirkung zur schnellen Handhygiene. Mit Glycerin, alkoholfrei.



Спрей с антибактериальным эффектом для быстрой гигиены рук. С глицерином, без спирта.





# NEXAN

## Sapone lavamani liquido battericida



✚ PRESIDIO MEDICO CHIRURGICO 18730

### Confezioni

00471 fiascone da 1000 ml con dosatore

00472 tanica da 5000 ml

00473 tanica da 10 litri

### Envases

00471 botella de 1000 ml con dispensador

00472 garrafa de 5000 ml

00473 garrafa de 10 lt

### Packaging

00471 1000 ml bottle with pump dispenser

00472 5000 ml tank

00473 10 lt tank

### Embalagens

00471 frasco de 1000 ml com doseador

00472 garrafão de 5000 ml

00473 garrafão de 10 lt

### Conditionnement

00471 flacon de 1000 ml avec pompe

00472 bidon de 5000 ml

00473 bidon de 10 L

### Verpackungen

00471 1000-ml-Flakon mit Dosierpumpe

00472 5000-ml-Kanister

00473 10-L-Kanister

### Упаковка

00471 флакон на 1000 мл с дозатором

00472 канистра на 5000 мл

00473 канистра на 10 л



Sapone lavamani battericida, Presidio Medico Chirurgico secondo le norme: EN 1040 CEN/TC 216 EN 1499, CEN prEN 12054.



Disponible sólo para el mercado italiano.



Available only for the Italian market.



Disponível só no mercado italiano.



Disponible seulement pour le marché italien.



Das Produkt ist nur auf dem italienischen Markt erhältlich.



Доступно только для итальянского рынка.





# NEXIGIEN

## Sapone lavamani liquido HACCP



### Confezioni

00507 flacone da 1000 ml con dosatore

00829 T-Box da 5000 ml con dosatore

00509 tanica da 10 litri

### Envases

00507 botella de 1000 ml con dispensador

00508 T-Box de 5000 ml con dispensador

00509 garrafão de 10 lt

### Packaging

00507 1000 ml bottle with pump dispenser

00829 5000 ml T-Box with pump dispenser

00509 10 lt tank

### Embalagens

00507 frasco de 1000 ml com doseador

00508 T-Box de 5000 ml com doseador

00509 garrafão de 10 lt

### Conditionnement

00507 flacon de 1000 ml avec pompe

00508 T-Box de 5000 ml avec pompe

00509 bidon de 10 L

### Verpackungen

00507 1000-ml-Flakon mit Dosierpumpe

00508 5000-ml-T-Box mit Dosierpumpe

00509 10-L-Kanister

### Упаковка

00507 флакон на 1000 мл с дозатором

00508 Т-Вокна на 5000 мл с дозатором

00509 канистра на 10 л

## Saponi Liquidi • Liquid Soaps

19



Sapone liquido igienizzante HACCP, senza coloranti né profumo.



Jabón líquido higienizante HACCP sin colorantes ni perfume.



Sanitizing HACCP liquid soap, without colorants and perfume.



Sabão líquido higienizante HACCP sem corantes nem perfume.



Savon main hygienisant HACCP, sans colorant, ni parfum.



Hygienisierende Flüssigseife HACCP, ohne Farbstoffe oder Parfüm.



Жидкое гигиеническое мыло HACCP, без красителей и ароматизирующих добавок. Защищает кожу, с бетаином.



# GREEN SOAP

## Sapone lavamani liquido



### Confezioni

**00146** fiascone da 1000 ml con dosatore

**00147** tanica da 5000 ml

### Envases

**00146** botella de 1000 ml

con dispensador

**00147** garrafa de 5000 ml

### Packaging

**00146** 1000 ml bottle

with pump dispenser

**00147** 5000 ml tank

### Embalagens

**00146** frasco de 1000 ml com doseador

**00147** garrafão de 5000 ml

### Conditionnement

**00146** flacon de 1000 ml avec pompe

**00147** bidon de 5000 ml

### Verpackungen

**00146** 1000-ml-Flakon mit Dosierpumpe

**00147** 5000-ml-Kanister

### Упаковка

**00146** флакон на 1000 мл

с дозатором

**00147** канистра на 5000 мл

I

Sapone liquido per uso quotidiano altamente biodegradabile.

E

Jabón líquido altamente biodegradable para uso diario.

EN

Highly biodegradable liquid soap for everyday use

P

Sabão líquido com alta biodegradabilidade para uso diário.

F

Savon liquide pour usage fréquent, extrêmement biodégradable.

D

Flüssige Handseife für tägliche Verwendung. Nicht naturschadend.

RU

Жидкое мыло для мытья рук. Оберегает кожу благодаря своей сбалансированной формуле. Высокая способность к биодegradации.





# PULIMAN

## Sapone liquido lavamani madreperlato



### Confezioni

**00260** flacone da 1000 ml con dosatore

**00848** T-Bag ricarica in sacchetto da 3000 ml

**00233** tanica da 5000 ml

**00236** tanica da 10 litri

**00246** tanica da 30 litri

### Envases

**00260** botella de 1000 ml con dispensador

**00848** T-Bag recarga de 3000 ml

**00233** garrafa de 5000 ml

**00236** garrafa de 10 lt

**00246** garrafa de 30 lt

### Packaging

**00260** 1000 ml bottle with pump dispenser

**00848** 3000 ml T-Bag refill bag

**00233** 5000 ml tank

**00236** 10 lt tank

**00246** 30 lt tank

### Embalagens

**00260** frasco de 1000 ml com doseador

**00848** T-Bag refill em sacos de 3000 ml

**00233** garrafão de 5000 ml

**00236** garrafão de 10 lt

**00246** garrafão de 30 lt

### Conditionnement

**00260** flacon de 1000 ml avec pompe

**00848** T-Bag sac recharge de 3000 ml

**00233** bidon de 5000 ml

**00236** bidon de 10 L

**00246** bidon de 30 L

### Verpackungen

**00260** 1000-ml-Flakon mit Dosierpumpe

**00848** 3000-ml-T-Bag Nachfüllbeutel

**00233** 5000-ml-Kanister

**00236** 10-L-Kanister

**00246** 30-L-Kanister

### Упаковка

**00260** флакон на 1000 мл с дозатором

**00848** T-Bag дозагрузка в мешочке на 3000 мл

**00233** канистра на 5000 мл

**00236** канистра на 10 л

**00246** канистра на 30 л

## Saponi Liquidi • Liquid Soaps

21



Sapone liquido madreperlato per uso quotidiano. Deterge delicatamente la pelle.



Jabón líquido nacarado para uso diario. Deterge delicadamente la piel.



Pearly liquid soap for everyday use, with a delicate cleaning action on the skin.



Sabão líquido madre-pérola para uso diário. Limpa suavemente a pele.



Savon liquide nacré pour usage fréquent. Nettoie délicatement la peau.



Perlmutterfarbene Flüssigseife für tägliche Verwendung.



Перламутровое жидкое мыло для ежедневного использования. Деликатно очищает кожу.



# SAMMY 20/S

## Sapone lavamani liquido per meccanici



### Confezioni

**00847** T-Bag ricarica in sacchetto da 3000 ml

**00196** tanica da 5000 ml

**00171** tanica da 10 lt

**00172** tanica da 30 lt

### Envases

**00847** T-Bag recarga de 3000 ml

**00196** garrafa de 5000 ml

**00171** garrafa de 10 lt

**00172** garrafa de 30 lt

### Packaging

**00847** 3000 ml T-Bag refill bag

**00196** 5000 ml tank

**00171** 10 lt tank

**00172** 30 lt tank

### Embalagens

**00847** T-Bag refil em sacos de 3000 ml

**00196** garrafão de 5000 ml

**00171** garrafão de 10 lt

**00172** garrafão de 30 lt

### Conditionnement

**00847** T-Bag sac recharge de 3000 ml

**00196** bidon de 5000 ml

**00171** bidon de 10 L

**00172** bidon de 30 L

### Verpackungen

**00847** 3000-ml-T-Bag Nachfüllbeutel

**00196** 5000-ml-Kanister

**00171** 10-L-Kanister

**00172** 30-L-Kanister

### Упаковка

**00847** T-Bag дозатрубка в мешочке на 3000 мл

**00196** канистра на 5000 мл

**00171** канистра на 10 л

**00172** канистра на 30 л

**I**

Sapone liquido professionale per sporchi ostinati, consigliato per officine meccaniche.

**E**

Jabón líquido profesional para suciedad fuerte, aconsejado para talleres mecánicos.

**EN**

Professional liquid soap for heavy duty dirt, recommended for mechanical workshops.

**P**

Sabão líquido profissional para sujidade forte, aconselhado para oficinas mecânicas.

**F**

Savon liquide professionnel spécifique pour des saletés élevées. Conseillé pour les ateliers de mécanique.

**D**

Professionelle Flüssigseife für die Reinigung von hartnäckigem Schmutz. Empfohlen für mechanische Werkstätten.

**RU**

Жидкое мыло для мытья рук высокого качества. Рекомендуется для механических мастерских.





# FLER A/15

## Sapone lavamani per industria



### Confezioni

**00015** flacone da 1000 ml  
3 dosatori per cartone

**00016** tanica da 5000 ml

**00017** tanica da 10 litri

**00067** tanica da 30 litri

### Envases

**00015** botella de 1000 ml  
3 dispensadores por caja

**00016** garrafa de 5000 ml

**00017** garrafa de 10 lt

**00067** garrafa de 30 lt

### Packaging

**00015** 1000 ml bottle 3 pumps per box

**00016** 5000 ml tank

**00017** 10 lt tank

**00067** 30 lt tank

### Embalagens

**00015** frasco de 1000 ml  
3 doseadores por caixa

**00016** garrafão de 5000 ml

**00017** garrafão de 10 lt

**00067** garrafão de 30 lt

### Conditionnement

**00015** flacon de 1000 ml  
3 pompes par carton

**00016** bidon de 5000 ml

**00017** bidon de 10 L

**00067** bidon de 30 L

### Verpackungen

**00015** 1000-ml-Flakon  
3 Dosierpumpe je Karton

**00016** 5000-ml-Kanister

**00017** 10-L-Kanister

**00067** 30-L-Kanister

### Упаковка

**00015** флакон на 1000 мл  
3 дозироващима для картона

**00016** канистра на 5000 мл

**00017** канистра на 10 л

**00067** канистра на 30 л

## Saponi Liquidi • Liquid Soaps

23



Sapone liquido professionale, arricchito con glicerina, per sporchi medio-forti.



Jabón líquido profesional, enriquecido con glicerina, para suciedad medio-fuerte.



Professional liquid soap with glycerine for medium to heavy dirt.



Sabão líquido profissional com glicerina para sujidade profissional médio-forte.



Savon liquide professionnel, enrichi avec de la glycérine, spécifique pour des saletés moyennes-élevées.



Professionelle Flüssigseife mit Glycerin, geeignet um mittelstarken Schmutz zu beseitigen.



Жидкое мыло для мытья рук, предназначенное для удаления профессиональных средне-сильных загрязнений. С глицерином.



# MACROCREAM ECOLABEL

## Crema lavamani Ecolabel



### Confezioni

- 00864 flacone 250 ml
- 00865 flacone 500 ml con dosatore
- 00866 flacone 1000 ml con dosatore
- 00867 T-Box 3000 ml con dosatore
- 00868 T-Box 5000 ml con dosatore
- 00869 T-Bag ricarica in sacchetto 3000 ml

### Envases

- 00864 botella de 250 ml
- 00865 botella de 500 ml con dispensador
- 00866 botella de 1000 ml con dispensador
- 00867 T-Box de 3000 ml con dispensador
- 00868 T-Box de 5000 ml con dispensador
- 00869 T-Bag recarga de 3000 ml

### Packaging

- 00864 250 ml bottle
- 00865 500 ml bottle with pump dispenser
- 00866 1000 ml bottle with pump dispenser
- 00867 3000 ml T-Box with pump dispenser
- 00868 5000 ml T-Box with pump dispenser
- 00869 3000 ml T-Bag refill bag

### Embalagens

- 00864 frasco de 250 ml
- 00865 frasco de 500 ml com doseador
- 00866 frasco de 1000 ml com doseador
- 00867 T-Box de 3000 ml com doseador
- 00868 T-Box de 5000 ml com doseador
- 00869 T-Bag refil em sacos de 3000 ml

### Conditionnement

- 00864 flacon de 250 ml
- 00865 flacon de 500 ml avec pompe
- 00866 flacon de 1000 ml avec pompe
- 00867 T-Box de 3000 ml avec pompe
- 00868 T-Box de 5000 ml avec pompe
- 00869 T-Bag sac recharge de 3000 ml

### Verpackungen

- 00864 250-ml-Flakon
- 00865 500-ml-Flakon mit Dosierpumpe
- 00866 1000-ml-Flakon mit Dosierpumpe
- 00867 3000-ml-T-Box mit Dosierpumpe
- 00868 5000-ml-T-Box mit Dosierpumpe
- 00869 3000-ml-T-Bag Nachfüllbeutel

### Упаковка

- 00864 флакон на 250 мл
- 00865 флакон на 500 мл
- 00866 флакон на 1000 мл с дозатором
- 00867 T-Box на 3000 мл с дозатором
- 00868 T-Box на 5000 мл с дозатором
- 00869 T-Bag дозатрука в мешочке на 3000 мл

I

Crema lavamani ecologica con microgranuli di origine vegetale, arricchita con glicerina.

E

Crema lavamanos ecológica con microesferas abrasivas de origen natural, enriquecida con glicerina.

EN

Ecological hand cleaning cream with natural origin microspheres, containing glycerine.

P

Crema lava-mãos ecológica com microgrânulos vegetais e glicerina.

F

Crème de lavage des mains écologique contenant des microbilles végétales, enrichie avec de la glycérine.

D

Umweltfreundliche Handwaschcreme mit Mikroku-geln auf Pflanzenbasis und Glycerin.

RU

Крем для мытья рук с микрогранулами растительного происхождения. Без растворителей, с глицерином.



# MANIPULITE ECOLABEL

## Gel lavamani Ecolabel



### Confezioni

- 00870 flacone 250 ml
- 00871 flacone 500 ml con dosatore
- 00872 flacone 1000 ml con dosatore
- 00873 T-Box 3000 ml con dosatore
- 00874 T-Box 5000 ml con dosatore
- 00875 T-Bag ricarica in sacchetto 3000 ml

### Envases

- 00870 botella de 250 ml
- 00871 botella de 500 ml con dispensador
- 00872 botella de 1000 ml con dispensador
- 00873 T-Box de 3000 ml con dispensador
- 00874 T-Box de 5000 ml con dispensador
- 00875 T-Bag recarga de 3000 ml

### Packaging

- 00870 250 ml bottle
- 00871 500 ml bottle with pump dispenser
- 00872 1000 ml bottle with pump dispenser
- 00873 3000 ml T-Box with pump dispenser
- 00874 5000 ml T-Box with pump dispenser
- 00875 3000 ml T-Bag refill bag

### Embalagens

- 00870 frasco de 250 ml
- 00871 frasco de 500 ml com doseador
- 00872 frasco de 1000 ml com doseador
- 00873 T-Box de 3000 ml com doseador
- 00874 T-Box de 5000 ml com doseador
- 00875 T-Bag refil em sacos de 3000 ml

### Conditionnement

- 00870 flacon de 250 ml
- 00871 flacon de 500 ml avec pompe
- 00872 flacon de 1000 ml avec pompe
- 00873 T-Box de 3000 ml avec pompe
- 00874 T-Box de 5000 ml avec pompe
- 00875 T-Bag sac recharge de 3000 ml

### Verpackungen

- 00870 250-ml-Flakon
- 00871 500-ml-Flakon mit Dosierpumpe
- 00872 1000-ml-Flakon mit Dosierpumpe
- 00873 3000-ml-T-Box mit Dosierpumpe
- 00874 5000-ml-T-Box mit Dosierpumpe
- 00875 3000-ml-T-Bag Nachfüllbeutel

### Упаковка

- 00870 флакон на 250 мл
- 00871 флакон на 500 мл с дозатором
- 00872 флакон на 1000 мл с дозатором
- 00873 T-Box на 3000 мл с дозатором
- 00874 T-Box на 5000 мл с дозатором
- 00875 T-Bag дозагрузка в мешочке на 3000 мл



## Linea Ecolabel • Ecolabel Line

25



Gel lavamani cremoso ecologico con pietra pomice e solvente di origine naturale, arricchito con glicerina.



Crema gel lavamanos ecológica con piedra pómez y disolvente de origen vegetal, enriquecido con glicerina.



Ecological hand cleaning creamy gel with pumice stone and natural citrus solvent, containing glycerine.



Crema-gel lava-mãos ecológico com pomes e solvente de origem natural. Com glicerina.



Crème de lavage des mains écologique avec pierre ponce et des solvants d'origine naturelle, enrichi avec de la glycérine.



Umweltfreundliches cremiges Handwaschgel mit Bimsstein und Lösungsmitteln pflanzlicher Herkunft. Mit Glycerin.



Крем-гель для мытья рук с пемзой и растворителем натурального происхождения. С глицерином.



# PULIMAN ECOLABEL

## Sapone liquido Ecolabel



### Confezioni

- 00876 flacone 250 ml
- 00877 flacone 500 ml con dosatore
- 00878 flacone 1000 ml con dosatore
- 00879 tanica 5000 ml
- 00880 tanica 10 lt
- 00881 T-Bag ricarica in sacchetto 3000 ml

### Envases

- 00876 botella de 250 ml
- 00877 botella de 500 ml con dispensador
- 00878 botella de 1000 ml con dispensador
- 00879 garrafa de 5000 ml
- 00880 garrafa de 10 lt
- 00881 T-Bag recarga de 3000 ml

### Packaging

- 00876 250 ml bottle
- 00877 500 ml bottle with pump dispenser
- 00878 1000 ml bottle with pump dispenser
- 00879 5000 ml tank
- 00880 10 L tank
- 00881 3000 ml T-Bag refill bag

### Embalagens

- 00876 frasco de 250 ml
- 00877 frasco de 500 ml com doseador
- 00878 frasco de 1000 ml com doseador
- 00879 garrafão de 5000 ml
- 00880 garrafão de 10 lt
- 00881 T-Bag refil em sacos de 3000 ml

### Conditionnement

- 00876 flacon de 250 ml
- 00877 flacon de 500 ml avec pompe
- 00878 flacon de 1000 ml avec pompe
- 00879 bidon de 5000 ml
- 00880 bidon de 10 lt
- 00881 T-Bag sac recharge de 3000 ml

### Verpackungen

- 00876 250-ml-Flakon
- 00877 500-ml-Flakon mit Dosierpumpe
- 00878 1000-ml-Flakon mit Dosierpumpe
- 00879 5000-ml-Kanister
- 00880 10-L-Kanister
- 00881 3000-ml-T-Bag Nachfüllbeutel

### Упаковка

- 00876 флакон на 250 мл
- 00877 флакон на 500 мл с дозатором
- 00878 флакон на 1000 мл с дозатором
- 00879 канистра на 5000 мл
- 00880 канистра на 10 л
- 00881 T-Bag дозагрузка в мешочке на 3000 мл



Sapone liquido ecologico per uso quotidiano. Deterge delicatamente la pelle.



Jabón líquido ecológico para uso diario. Deterge delicadamente la piel.



Ecological liquid soap for everyday use, with a delicate cleaning action on the skin.



Sabão líquido ecológico para uso diário. Limpa suavemente a pele.



Savon liquide écologique pour usage fréquent. Nettoie délicatement la peau.



Umweltfreundliche Flüssigseife für tägliche Verwendung.



Перламутровое жидкое мыло для ежедневного использования. Деликатно очищает кожу.





# ESPOSITORI per punto vendita



## ESPOSITORI DA BANCO

**I**  
**Espositore Da Banco**  
La Rossa in Crema, La Rossa in Gel, Sedy Wipes, Kill Plus, ProtexLine, Inko Special.

**E**  
**Expositor De Mostrador**  
La Rossa in Crema, La Rossa in Gel, Sedy Wipes, Kill Plus, ProtexLine, Inko Special.

**EN**  
**Counter Top Display**  
La Rossa in Crema, La Rossa in Gel, Sedy Wipes, Kill Plus, ProtexLine, Inko Special.

**P**  
**Expositor De Balcão**  
La Rossa in Crema, La Rossa in Gel, Sedy Wipes, Kill Plus, ProtexLine, Inko Special.

**F**  
**Présentoir De Comptoir**  
La Rossa in Crema, La Rossa in Gel, Sedy Wipes, Kill Plus, ProtexLine, Inko Special.

**D**  
**Thekenstaender**  
La Rossa in Crema, La Rossa in Gel, Sedy Wipes, Kill Plus, ProtexLine, Inko Special.

**RU**  
**ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ ВЫСТАВКИ НА ПРИЛAVКЕ**  
La Rossa in Crema, La Rossa in Gel, Sedy Wipes, Kill Plus, ProtexLine, Inko Special.

**EXPO PALLET**  
**Expo Pallet**  
Linea Blanca, Linea Blanca Extrafluida, MacroCream.

**EXPONET**



Espositori • Displays



# INKO SPECIAL

## Lavamani per inchiostri



### Confezioni

00048 tubo da 250 ml

### Envases

00048 tubo de 250 ml

### Packaging

00048 250 ml tube

### Embalagens

00048 tubo de 250 ml

### Conditionnement

00048 tube de 250 ml

### Verpackungen

00048 250-ml-Tube

### Упаковка

00048 тубик на 250 мл

28

Gel • Gel

I

Gel lavamani con microsfere abrasive, specifico per macchie di inchiostro e coloranti.

E

Gel lavamanos con microesferas abrasivas, específico para tintas y colorantes.

EN

Hand cleaning gel with abrasive microspheres, specific for ink and dyes.

P

Gel lava-mãos com microesferas abrasivas, específico para manchas de tinta e corantes.

F

Gel de lavage des mains contenant des microbilles abrasives. Spécial encre et colorant.

D

Handreinigungsgel mit reibenden Mikrokugeln, speziell zur Beseitigung von Tinten- und Farbstoffflecken.

RU

Специальное средство для мытья рук с абразивными микрошарами. Удаляет пятна чернил и красителей с поверхности кожи.





# LINEA MACRO DIVISION

00436 Macrosystem Dispenser

## MACRO CREAM

### Confezioni

00100 MacroCream Cartuccia da 6000 ml

### Envases

00100 MacroCream Cartucho 6000 ml

### Packaging

00100 MacroCream Cartridge 6000 ml

### Embalagens

00100 MacroCream Recarga 6000 ml

### Conditionnement

00100 MacroCream Cartouche 6000 ml

### Verpackungen

00100 MacroCream 6000-ml-Kanister

### Упаковка

00100 MacroCream Патрон на 6000 мл

## MACROFLUID

### Confezioni

00499 MacroFluid Cartuccia da 6000 ml

### Envases

00499 MacroFluid Cartucho 6000 ml

### Packaging

00499 MacroFluid Cartridge 6000 ml

### Embalagens

00499 MacroFluid Recarga 6000 ml

### Conditionnement

00499 MacroFluid Cartouche 6000 ml

### Verpackungen

00499 MacroFluid 6000-ml-Kanister

### Упаковка

00499 MacroFluid Патрон на 6000 мл

## MACROGEL

### Confezioni

00500 MacroGel Cartuccia da 6000 ml

### Envases

00500 MacroGel Cartucho 6000 ml

### Packaging

00500 MacroGel Cartridge 6000 ml

### Embalagens

00500 MacroGel Recarga 6000 ml

### Conditionnement

00500 MacroGel Cartouche 6000 ml

### Verpackungen

00500 MacroGel 6000-ml-Kanister

### Упаковка

00500 MacroGel Патрон на 6000 мл

## MACRO SOAP

### Confezioni

00498 MacroSoap Cartuccia da 6000 ml

### Envases

00498 MacroSoap Cartucho 6000 ml

### Packaging

00498 MacroSoap Cartridge 6000 ml

### Embalagens

00498 MacroSoap Recarga 6000 ml

### Conditionnement

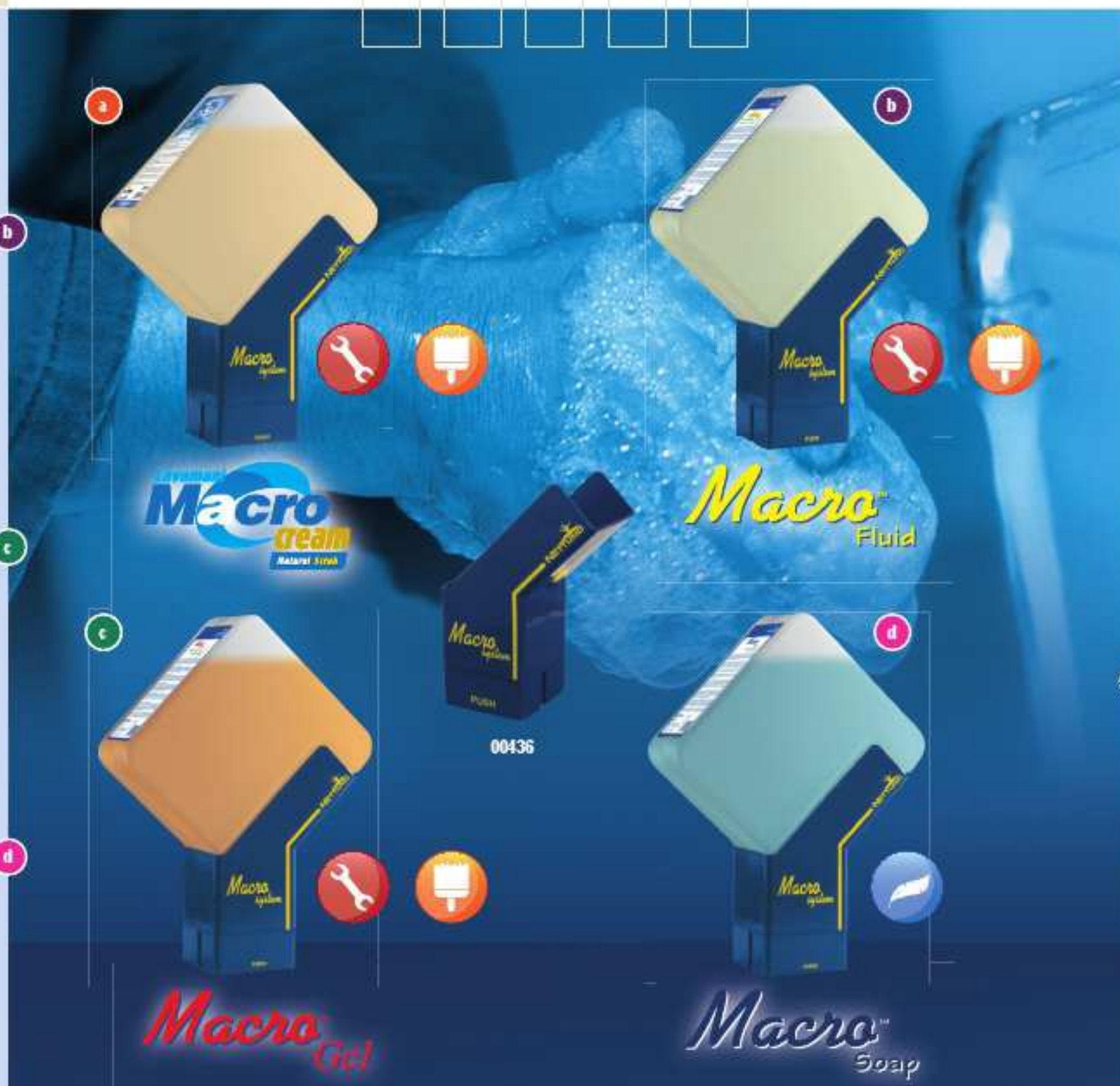
00498 MacroSoap Cartouche 6000 ml

### Verpackungen

00498 MacroSoap 6000-ml-Kanister

### Упаковка

00498 MacroSoap Патрон на 6000 мл



Linea Macro Division • Macro Division

I	E	EN	P	F	D	RU
<b>a</b> Crema lavamani con microgranuli vegetali.	Crema lavamanos con microesferas de origen vegetal.	Hand cleaning cream with vegetable origin microspheres.	Crema lava-mãos com microgrânulos vegetais.	Crème de lavage des mains avec microbilles végétales.	Handwaschcreme mit Mikrokugeln auf Pflanzenbasis.	Крем для мытья рук с микрогранулами растительного происхождения.
<b>b</b> Crema lavamani con estratto d'oliva e microsfere abrasive.	Crema lavamanos con extracto de oliva y microesferas abrasivas.	Hand cleaning cream with olive extract and abrasive microspheres.	Crema lava-mãos com extracto de oliveira e microesferas abrasivas.	Crème de lavage des mains avec extrait d'olive et microbilles abrasives.	Handwaschcreme mit Oliveneextrakt und reibenden Mikrokugeln.	Жидкий крем для мытья рук с экстрактом из оливок и с абразивными микро сферами.
<b>c</b> Gel lavamani con solvente di origine naturale, microsfere abrasive ed estratto d'oliva.	Gel lavamanos con disolvente de origen natural, extracto de oliva y microesferas abrasivas.	Hand cleaning gel with natural citrus solvent and abrasive microspheres with olive extract.	Gel lava-mãos com solvente de origem natural, microesferas abrasivas e extracto de oliveira.	Gel de lavage des mains avec solvants d'origine naturelle, microbilles abrasives et extrait d'olive.	Handwaschgel mit natürlichen Lösungsmitteln, reibenden Mikrokugeln und Oliveneextrakt.	Гель для мытья рук с растворителем натурального происхождения, с экстрактом из оливок и с абразивными микро сферами.
<b>d</b> Sapone liquido madreperlato con estratto d'oliva.	Jabón lavamanos nacarado con extracto de oliva.	Pearly liquid soap with olive extract.	Sabão líquido madreperlado com extractos de oliveira.	Savon liquide nacré avec extrait d'olive.	Perlmutterfarbene Flüssigseife mit Oliveneextrakt.	Перламутровое мыло для рук с экстрактом из оливок.



# ACCESSORI



◀ 00785



▼ 00143



▼ 00436



▼ 00327



◀ 00018

◀ 00555

◀ 00019

◀ 00297

◀ 00295

**I**

- 00555 dosador para gel e creme de 1000 ml
- 00018 dosador para sabão de 1000 ml
- 00019 dosador para sabão de 5000 ml / 10 lt
- 00295 dosador para T-Box de 3000 ml
- 00297 dosador para T-Box de 5000 ml
- 00327 Kit T-Box (suporte mural e alavanca curva de aço inox)
- 00143 dispensador de parede para sabão de 800 ml
- 00785 dispensador de parede T-Big de 3000 ml para T-Bag
- 00436 Macrosystem Dispenser

**F**

- 00555 pompe pour gel et crèmes de 1000 ml
- 00018 pompe pour savons liquides de 1000 ml
- 00019 pompe pour savon liquides de 5000 ml / 10 L
- 00295 pompe pour T-Box de 3000 ml
- 00297 pompe pour T-Box de 5000 ml
- 00327 Kit T-Box (support mural avec levier en inox)
- 00143 doseur mural pour savon de 800 ml
- 00785 T-Big doseur mural pour T-Bag
- 00436 Macrosystem Dispenser

**U**

- 00555 Dosierpumpe für Gel und Creme 1000-ml
- 00018 Dosierpumpe für flüssige Handseife 1000-ml
- 00019 Dosierpumpe für flüssige Handseife 5000-ml / 10-L
- 00295 Dosierpumpe für T-Box 3000-ml
- 00297 Dosierpumpe für T-Box 5000-ml
- 00327 Kit T-Box (Edelstahl-Wandhalter mit Hebel für Ellenbogenbetätigung)
- 00143 Seifenspende 800-ml
- 00785 T-Big Seifenspende für T-Bag
- 00436 Macrosystem Dispenser

**I**

- 00555 dosatore per gel e creme da 1000 ml
- 00018 dosatore per sapone da 1000 ml
- 00019 dosatore per sapone da 5000 ml / 10 litri
- 00295 dosatore per T-Box da 3000 ml
- 00297 dosatore per T-Box da 5000 ml
- 00327 Kit T-Box (staffa a muro e leva a gomito in acciaio inox)
- 00143 dispenser a muro per sapone da 800 ml
- 00785 T-Big dispenser a muro da 3000 ml
- 00436 Macrosystem Dispenser

**E**

- 00555 dispensador para gel y crema de 1000 ml
- 00018 dispensador para jabón de 1000 ml
- 00019 dispensador para jabón de 5000 ml / 10 lt
- 00295 dispensador para T-Box de 3000 ml
- 00297 dispensador para T-Box de 5000 ml
- 00327 Kit T-Box (soporte de pared y palanca en acero inoxidable)
- 00143 dispensador mural para jabón de 800 ml
- 00785 T-Big dispensador mural para T-Bag
- 00436 Macrosystem Dispenser

**EN**

- 00555 pump for gel and cream 1000 ml
- 00018 pump for liquid soap 1000 ml
- 00019 pump for liquid soap 5000 ml / 10 lt
- 00295 pump for T-Box 3000 ml
- 00297 pump for T-Box 5000 ml
- 00327 Kit T-Box (wall bracket and stainless steel elbow lever)
- 00143 wall dispenser for liquid soap 800 ml
- 00785 T-Big wall dispenser 3000 ml
- 00436 Macrosystem Dispenser

**RU**

- 00555 дозировщик для геля и крема на 1000 мл
- 00018 дозировщик для мыла на 1000 мл
- 00019 дозировщик для мыла на 5000 мл / 10 л
- 00295 дозировщик для T-Box на 3000 мл
- 00297 дозировщик для T-Box на 5000 мл
- 00327 Kit T-Box (настенная скоба и коленчатый рычаг из нержавеющей стали)
- 00143 настенный распределитель для мыла на 800 мл
- 00785 T-Big стенной распределитель для T-Bag
- 00436 Macrosystem Dispenser



# VEL NET

## Detergente sgrassante universale



# IL LAVATUTE

## Detersivo liquido per indumenti da lavoro



### VEL NET

#### Confezioni

00076 tanica da 5000 ml

00112 tanica da 10 litri

00113 tanica da 30 litri

#### Envases

00076 garrafa de 5000 ml

00112 garrafa de 10 lt

00113 garrafa de 30 lt

#### Packaging

00076 5000 ml tank

00112 10 lt tank

00113 30 lt tank

#### Embalagens

00076 garrafão de 5000 ml

00112 garrafão de 10 lt

00113 garrafão de 30 lt

#### Conditionnement

00076 bidon de 5000 ml

00112 bidon de 10 L

00113 bidon de 30 L

#### Verpackungen

00076 5000-ml-Kanister

00112 10-L-Kanister

00113 30-L-Kanister

#### Упаковка

00076 канистра на 5000 мл

00112 канистра на 10 л

00113 канистра на 30 л

### IL LAVATUTE

#### Confezioni

00111 tanica da 3000 ml

#### Envases

00111 garrafa de 3000 ml

#### Packaging

00111 3000 ml tank

#### Embalagens

00111 garrafão de 3000 ml

#### Conditionnement

00111 bidon de 3000 ml

#### Verpackungen

00111 3000-ml-Kanister

#### Упаковка

00111 канистра на 3000 мл



## Detergenti Speciali • Special Detergents

**I**  
**a** Detergente sgrassante adatto a tutte le superfici. Ideale per macchinari, metalli, pavimentazioni industriali, teli plastificati. Utilizzabile anche con idropultrici e macchine lavasciuga.

**E** Detergente desengrassante para todo tipo de superficie. Ideal para máquinas, herramientas, superficies lacadas, aluminio, suelo y tejidos plastificados. Utilizable con hidrolimpiadoras y fregadoras.

**EN** Degreasing detergent suitable for all surfaces. Ideal for machinery, metals, industrial flooring, plasticized covers. Can also be used with high pressure washers and washer-drier machines.

**P** Detergente desengordurante para todo o tipo de superficies. Ideal para máquinas, metais, pavimentos industriais, telas plastificadas. Utilizável também com hidrolimpadoras e máquinas de lavar e secar.

**F** Détergent dégraissant approprié pour tout type de surfaces. Idéal pour machines, métaux, revêtements industriels, toiles plastifiées. Il peut être également utilisé avec des machines pour l'hydronettoyage et lavantes-séchantes.

**D** Entfettendes Reinigungsmittel, geeignet für alle Oberflächen. Ideal für Maschinen, Metalle, Industrieböden, kunststoffbeschichtete Planen. Geeignet auch für Hochdruckreiniger und Nasssauger.

**RU** Обезжиривающее моющее средство, предназначенное для всех типов поверхностей. Идеальное средство для машин, металлов, промышленных полов, пластифицированных полотен.

**I**  
**b** Detersivo liquido per indumenti da lavoro con alto potere pulente. Utilizzabile a mano e in lavatrice.

**E** Detergente líquido para ropa de trabajo en general. Utilizable para lavados a mano y en lavadora.

**EN** Liquid detergent for work-wear with strong cleaning power. Can be used by hand or in a washing machine.

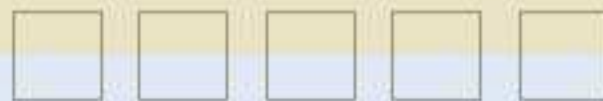
**P** Detergente líquido para vestuário profissional com alto poder de limpeza. Utilizável à mão e na máquina de lavar.

**F** Lessive liquide pour les vêtements de travail à pouvoir nettoyant élevé. Elle peut être utilisée pour les lavages à la main ou en machine à laver.

**D** Flüssigwaschmittel für Arbeitskleidung, mit starker Reinigungswirkung. Für Hand- und Maschinenwäsche.

**RU** Жидкое моющее средство для рабочей одежды с высокой моющей способностью. Для ручной и машинной стирки.

# Guida d'uso Suggested use



## SPORCO - Dirt

## DESCRIZIONE - Description

### GRASSO • GREASY



**I** Grasso, Olio, Idrocarburi, Bitume, Lubrificanti...  
**GB** Grease, Oil, Hydrocarbons, Bitumen, Lubricants  
**F** Graisse, Huile, Hydrocarbures, Bitume, Lubrifiants...  
**D** Fettschmutz, Kohlenwasserstoffen, Öl, Bitumen, Schmiermittel...

**E** Grasa, Aceite, Hidrocarburos, Betún, Lubricantes...  
**P** Graxa, Óleo, Hidrocarbonetos, Betume, Lubrificantes...  
**RU** Жир, Масло, Углеводороды, Битум, смазочные материалы...

### SECCO • DRY



**I** Vernice, Silicone, Smalto, Colla, Resina, Grafite, Ruggine, Erba...  
**GB** Paint, Silicone, Enamel, Glue, Resin, Graphite, Rust, Grass...  
**F** Vernis, Silicone, Émail, Colle, Résine, Graphite, Rouille, Herbe...  
**D** Lack, Silikon, Email, Klebstoff, Harz, Graphit, Rost, Gras...

**E** Barniz, Silicona, Esmalte, Cola, Resina, Grafita, Óxido, Hierba...  
**P** Tinta, Silicone, Esmalte, Cola, Resina, Grafitas, Ferrugem, Grama...  
**RU** Краска, Силикон, Эмаль, Клей, Смола, Рафия, Ржавчина, Трава...

### SPECIALE • SPECIAL



**I** Inchiostri, Coloranti...  
**GB** Ink, Colouring agents...  
**F** Encres, Colorants...  
**D** Tinten, Farbstoffe...

**E** Tintas, Colorantes...  
**P** Tintas, Colorantes...  
**RU** Чернила, Красители...

### LEGGERO • LIGHT



**I** Comunità, Mense, Scuole, Fai da te...  
**GB** Public places, Canteens, Schools, Do-it-yourself...  
**F** Communautés, Cantines, Écoles, Bricolage...  
**D** Gemeinschaften, Kantinen, Schulen, Heimwerker...

**E** Comunidades, Comedores, Escuelas, Bricolaje...  
**P** Comunidades, Refeitórios, Escolas, Faça você mesmo...  
**RU** Сообщества, Столовые, Школы, Сделай сам...



# Guida d'uso Suggested use



LAVAMANI Hand cleanser	CONSIGLIATO PER Recommended for		PERFORMANCE		
			LEGGERA - Light	MEDIA - Medium	ALTA - High
Pasta Lavamani Linea Più	Grasso			•	
Linea Bianca	Grasso			•	
Linea Bianca Extra Fluida	Grasso	Secco		•	•
MacroCream	Grasso	Secco			•
La Rossa in Pasta	Grasso			•	
La Rossa in Crema	Grasso	Secco			•
La Rossa in Gel	Secco				•
Inko Special	Speciale				•
Nettungel Orange	Grasso	Secco		•	
Manipulite Cremagel	Secco	Grasso		•	•
Gelita	Grasso			•	
Sendy Wipes	Grasso	Secco			•
Pullman	Leggero		•		
Green Soap	Leggero		•		
Fier A/15	Leggero	Grasso		•	
Sammy 20/S	Grasso				•
MacroCream Ecolabel	Grasso	Secco			•
Manipulite Ecolabel	Secco	Grasso		•	•
Puliman Ecolabel	Leggero		•		
Nexan	Ambienti Medici Ospedalieri Medical Hospital Environments				•
Nexigien	Industria Alimentare HACCP HACCP Food Industry		•	•	
Kill Plus	Azione sanificante per uso quotidiano Sanitizing action for daily use				•

LAVAMANI LINEA MACRO DIVISION Hand cleanser Linea Macro Division	CONSIGLIATO PER Recommended for		PERFORMANCE		
			LEGGERA - Light	MEDIA - Medium	ALTA - High
MacroCream	Grasso	Secco		•	•
MacroFluid	Grasso	Secco		•	•
MacroGel	Grasso	Secco		•	
MacroSoap	Leggero		•		

CREME PER LA PROTEZIONE E LA CURA DELLE MANI Skin Care and Skin Protection Creams	CONSIGLIATO PER Recommended for		PERFORMANCE		
			PREVENZIONE Prevention	CURA Treatment	MANTENIMENTO Maintenance
Profexsol Professional	Sostanze oleoalcolate, solubili in acqua Water soluble oil-based substances		•		
Profexins Plus	Sostanze idroalcolate, resistenti all'acqua Water resistant water-based substances		•	•	
Profexem Rinnova	Idratazione della cute Skin moisturising			•	•



NETTUNO S.R.L.  
Viale Industria, 16/18  
I - 24060 Castelli Calepio  
Bergamo - Italia  
Tel. +39 035 847508  
Fax +39 035 848506  
nettuno@nettuno.net  
www.nettuno.net

NETTUNO IBERICA S.L.  
C/Tenerías, 42 - Nave 8  
28342 Valdemoro  
Madrid - España  
Tel. +34 918274104  
Fax +34 918094689  
nettuno@nettuno.es  
www.nettuno.es

NETTUNO LUSITANA LDA  
Av. Eng. Arantes e Oliveira Nº27 4D  
1900-221 Lisboa  
Portugal  
Tel. +351 915 727 769  
Fax +351 219 473 190  
nettuno@nettuno.pt  
www.nettuno.pt